

**DAYA HIDUP BAHASA MINORITI: KAJIAN KES
BAHASA BAJAU DALAM KALANGAN BELIA BAJAU DI
UMS**

MOHD RAIHAN BIN IZAD

**LATIHAN ILMIAH INI DIKEMUKAKAN UNTUK
MEMENUHI SYARAT MEMPEROLEH IJAZAH**



**SARJANA MUDA SAINS SOSIAL DENGAN
KEPUJIAN DALAM BIDANG SOSIOLOGI DAN
ANTROPOLOGI SOSIAL**

FAKULTI SAINS SOSIAL DAN KEMANUSIAAN

2022

**DAYA HIDUP BAHASA MINORITI: KAJIAN KES
BAHASA BAJAU DALAM KALANGAN BELIA BAJAU DI
UMS**



MOHD RAIHAN BIN IZAD

FAKULTI SAINS SOSIAL DAN KEMANUSIAAN

2022

PENGESAHAN

JUDUL: **DAYA HIDUP BAHASA MINORITI: KAJIAN KES BAHASA BAJAU DALAM KALANGAN BELIA BAJAU DI UMS**

IJAZAH: **SARJANA MUDA SAINS SOSIAL DENGAN KEPUJIAN**

BIDANG : **SOSIOLOGI DAN ANTROPOLOGI SOSIAL**

Saya **MOHD RAIHAN BIN IZAD** sesi **2021-2022** mengaku dan membenarkan Latihan Ilmiah ini disimpan di Perpustakaan Universiti Malaysia Sabah dengan syarat-syarat kegunaan seperti berikut:-

1. Latihan Ilmiah ini adalah hak milik Universiti Malaysia Sabah.
2. Perpustakaan Universiti Malaysia Sabah dibenarkan membuat salinan untuk tujuan pengajian sahaja.
3. Perpustakaan dibenarkan membuat salinan Latihan Ilmiah ini sebagai bahan pertukaran antara institusi pengajian tinggi.
4. Sila tandakan (/) :

SULIT

(Mengandungi maklumat yang berdarjah keselamatan atau kepentingan Malaysia seperti yang termaktub di dalam AKTA RAHSIA 1972)

TERHAD

(Mengandungi maklumat TERHAD yang telah ditentukan oleh organisasi/badan dimana penyelidikan telah dijalankan)

/

TIDAKTERHAD

Disahkan Oleh,

Mohd Raihan bin Izad

MOHD RAIHAN BIN IZAD

Trixie M. Tangit

DR TRIXIE MARJORIE TANGIT

PENGAKUAN

Saya mengaku bahasa Latihan Ilmiah yang bertajuk Daya Hidup Bahasa Minoriti: Kajian Kes Bahasa Bajau dalam Kalangan Belia Bajau di UMS ini adalah milik saya kecuali petikan, persamaan, ringkasan, dan rujukan yang telah diakui dengan sewajarnya.



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

**MOHD RAIHAN
BIN IZAD
BA19110745**

PENGHARGAAN

Bersyukur ke hadrat Allah ta'ala yang Maha Berkuasa, kerana dengan limpah kurnia yang diberikan melalui kesabaran dan kesihatan yang baik, maka dapatlah saya menyiapkan penulisan latihan ilmiah ini.

Pertamanya, saya ingin merakamkan jutaan terima kasih kepada pensyarah, penyelia, dan mentor saya Dr Trixie Marjorie Tangit, atas segala ilmu, bimbingan, dan kesabarannya semasa berurusan dengan saya sepanjang tempoh penyelidikan ini. Saya bersyukur berada di bawah bimbingannya sepanjang penulisan ini.

Selain itu, sekalung penghormatan yang tidak terhingga saya ucapkan kepada Ibu dan kakak saya, Puan Bilynda Eden yang telah menyumbang sokongan, sama ada dari segi mental, fizikal dan ekonomi sepanjang menyiapkan latihan ini. Terima kasih juga kepada rakan seperjuangan saya iaitu Hatija, Fazeera yang banyak membantu proses penyiapan latihan ilmiah ini. Di kesempatan ini juga, tidak dilupakan kepada sahabat-sahabat saya Fazita, dan Aqil serta sahabat yang lain, tidak kira yang berada dekat dan yang jauh, yang sudi bertukar ilmu pengetahuan, semangat, kritikan dan idea bernas sepanjang penulisan ini dijalankan.

Segala sokongan dan bantuan yang diberikan, adalah sangat membantu saya untuk menyiapkan latihan ilmiah ini dengan sebaiknya. Akhir kata, kepada semua pihak yang terlibat secara langsung dan tidak langsung, pengorbanan anda semua hanya Allah sahaja yang mampu membalasnya. Harapan saya kepada kajian ini ialah, semoga latihan ilmiah yang telah terhasil ini sedikit sebanyak dapat memberikan manfaat kepada saya, pengkaji dan ahli akademik lain yang membacanya.

MOHD RAIHAN BIN IZAD.
20 OGOS 2022.

ABSTRAK

Daya hidup bahasa merujuk kepada status vitaliti sebuah bahasa sama ada bahasa tersebut berada pada tahap yang selamat ataupun sedang diambang ancaman kepupusan bahasa. Selain daripada itu, status sesebuah bahasa itu terletak di tangan penuturnya iaitu jumlah penutur dan tahap penggunaannya. Namun, wujud persoalan mengenai punca yang mempengaruhi pemilihan penggunaan bahasa dalam sesebuah komuniti itu berbanding status daya hidup sesebuah bahasa tersebut. Kajian ini dijalankan bertujuan untuk meninjau faktor yang mempengaruhi pilihan bahasa dalam kalangan belia Bajau yang menuntut di UMS serta hubungkaitnya dengan status daya hidup bahasa Bajau, salah satu Bahasa minoriti di Sabah. Kajian ini menggunakan pendekatan kualitatif instrument temu bual mendalam dijalankan dengan sepuluh belia Bajau UMS, dan juga kaedah pemerhatian ikut serta dan kaedah leksikostatik untuk melakarkan lanskap bahasa mereka. Hasil kajian mendapati bahawa selain daripada tahap status sosio-ekonomi terdapat faktor lain seperti faktor situasi persekitaran dan faktor persepsi negatif terhadap bahasa Bajau yang menyebabkan peralihan bahasa dalam kalangan belia Bajau sehingga mampu untuk menggugat tahap daya hidup bahasa Bajau. Secara ringkasnya tahap daya hidup bahasa Bajau masih berada dalam status kritikal.

Kata Kunci: Peralihan bahasa, pemilihan bahasa, bahasa Bajau Sama Kota Belud, daya hidup bahasa

ABSTRACT

Language vitality refers to the vitality status of a language whether the language is at a safe level or is on the verge of extinction. Apart from that, the status of a language rests in the hands of its speakers, i.e. the number of speakers and the level of its use. However, there are questions about the causes that influence the choice of language use in a community compared to the vitality status of a language. This study was conducted with the aim of reviewing the factors that influence the choice of language among Bajau youth studying at UMS as well as its relationship with the vitality status of the Bajau language, one of the minority languages in Sabah. This study uses the qualitative approach of in-depth and interview instruments conducted with ten Bajau UMS youth, as well as participant observation and lexicostatic methods to sketch their language landscape. The results of the study found that apart from the level of socio-economic status factor, there are other factors such as environmental situational factors and negative perception factors towards the Bajau language and many more that cause the language shift among Bajau youth to be able to strengthen the vitality of the Bajau language. In short, the level of vitality of the Bajau language is still in a critical status.

Keywords: Language shift, language selection, Bajau Sama Kota Belud language, language vitality

SENARAI KANDUNGAN

	HALAMAN
TAJUK	I
PENGESAHAN	II
PENGAKUAN	III
PENGHARGAAN	IV
ABSTRAK	V
ABSTRACT	VI
SENARAI KANDUNGAN	VII
SENARAI JADUAL	IX
SENARAI RAJAH	X
SENARAI PETA	XI
SENARAI SINGKATAN	XII
SENARAI LAMPIRAN	XIII
.BAB 1: PENGENALAN	1
1.1 Pendahuluan	1
1.2 Permasalahan Kajian	8
1.3 Persoalan Kajian	10
1.4 Objektif Kajian	10
1.5 Kepentingan Kajian	11
1.6 Definisi Konseptual dan Operasional	22
1.7 Skop dan Limitasi Kajian	23
1.8 Reka Bentuk Kajian	33
1.9 Metodologi Kajian	34
1.10 Kaedah Kutipan Data Kajian	36
1.11 Analisis Data	38
BAB 2: KAJIAN LITERATUR : KERANGKA TEORITIKAL DAN ULASAN KAJIAN LEPAS	42
2.1 Pendahuluan	42
2.2 Kerangka KonseptualKajian	42
2.2.1 Teori Konseptual	43
2.3 Perbincangan	45
BAB 3: METODOLOGI KAJIAN	51
3.1 Pendahuluan	51
3.2 Pendekatan Kualitatif	52
3.3 Kaedah Pengumpulan Data	53
3.3.1 Data Primari	53
3.3.2 Data Sekunder	54
3.4 Kaedah Analisis Data	55
Intrumen Kajian	62
3.5 Perbincangan	63

BAB 4:	LANSKAP PEMILIHAN BAHASA	64
4.1	Pendahuluan	64
4.2	Lanskap Bahasa Belia Bajau di Rumah	65
4.2.1	Peratus Pemilihan Bahasa di Luar UMS	66
4.2.2	Perbincangan	68
4.3	Lanskap Bahasa Belia Bajau di UMS	70
4.3.1	Peratus Pemilihan Bahasa di Dalam UMS	72
4.4	Tahap Penguasaan Kosa Kata Bajau Belia	75
4.5	Kesimpulan	78
BAB 5:	FAKTOR YANG MEMPENGARUHI PEMILIHAN BAHASA BELIA BAJAU	81
5.1	Pendahuluan	81
5.2	Faktor-faktor yang mempengaruhi Pemilihan Bahasa	81
5.2.1	Faktor Kekurangan Pendedahan Kepada Bahasa Bajau	82
5.2.2	Faktor Kekurangan Sumber Ilmu Pengetahuan berkaitan Bahasa Bajau	83
5.2.3	Faktor Persekitaran Belia	84
5.2.4	Faktor Kehadiran Bahasa Dominan	85
5.2.5	Faktor Perbezaan Status Latarbelakarang Sosio-ekonomi Belia	87
5.2.6	Faktor Presepsi Negatif terhadap Bahasa Bajau	89
BAB 6:	KESIMPULAN, IMPLIKASI DAN CADANGAN KAJIAN MASA DEPAN	91
6.1	Pendahuluan	91
6.2	Ringkasan Dapatan Kajian	92
6.3	Cadangan Kajian Masa Depan	93
6.4	Kesimpulan	94
	RUJUKAN	95
	LAMPIRAN	99

0.

SENARAI JADUAL

Jadual 1	:	Repertoire Malaysia	29
Jadual 2	:	Jumlah Pelajar UMS	31
Jadual 3	:	Contoh Analisis Data	39
Jadual 4	:	Profil Responden	41
Jadual 5	:	Soalan Temubual O.K.1 (a)	56
Jadual 6	:	Soalan Temubual O.K.1 (b)	59
Jadual 7	:	Soalan Temubual O.K.1 (c)	60
Jadual 8	:	Soalan Temubual O.K.2	61
Jadual 9	:	Frekuensi Pemilihan Bahasa Bajau dalam Kalangan Belia Bajau (Domain Kekeluarga)	69
Jadual 10	:	Lanskap Bahasa Belia Bajau dalam Kalangan Belia Bajau (Domain Persekitaran)	72



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

SENARAI GAMBAR RAJAH

Rajah 1	:	Tahap Daya Hidup Bahasa S.I.L	5
Rajah 2	:	Saiz dan Daya Hidup Bahasa Bajau Pantai Barat	26
Rajah 3	:	Prosedur Kutipan Data	27
Rajah 4	:	Tahap EGIDS Bahasa Bajau	37
Rajah 4	:	Ilustrasi Model Vitaliti Etnolinguistik	43
Rajah 5	:	Metodologi Pengumpulan Data	54
Rajah 6	:	Lanskap Bahasa Belia Bajau dalam Domain Kekeluargaan	66
Rajah 7	:	Peratus Frekuensi Pemilihan Bahasa Belia Bajau Di Rumah	67
Rajah 8	:	Peratus Pemilihan Bahasa dalam Kalangan Belia Bajau di Dalam UMS	70
Rajah 9	:	Keputusan Penguasaan Kosa Kata Belia Bajau di UMS mengikut Bahasa	75
Rajah 10	:	Penguasaan Kosa kata Bajau	76



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

SENARAI PETA

Peta 1	:	Sabah	22
Peta 2	:	Universiti Malaysia Sabah	32



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

SENARAI SINGKATAN

BBS	:	Bahasa Bajau Sama
BI	:	Bahasa English
CHI@MDR	:	Bahasa Cina @ Mandarin
DMS	:	Dialek Melayu Sabah
COVID-19	:	Coronavirus Disease 2019
DMS	:	Dialek Melayu Sabah
S.I.L	:	Summer Institute of Linguistics
S.O.Ps	:	Standard Operation Procedure
UNESCO	:	The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UMS	:	Universiti Malaysia Sabah



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

SENARAI LAMPIRAN

		HALAMAN
Lampiran A	Transkrip Temubual	99
Lampiran B	Soalan Temubual	100
Lampiran C	Gambar Temubal Bersama Responden	107
Lampiran D	Perpustakaan	115
Lampiran E	Turniti	1116



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

BAB 1

PENGENALAN

Bab ini membentangkan latar belakang kajian, pernyataan masalah, objektif kajian, kepentingan kajian dan definisi istilah utama.

1.1 Pendahuluan

Kaedah komunikasi yang paling penting yang digunakan oleh orang untuk berinteraksi antara satu sama lain adalah bahasa. Menurut maklumat yang diberikan oleh Ethnologue (2020) (<https://www.ethnologue.com/>), terdapat 7117 bahasa yang masih digunakan sehingga kini. Tetapi setiap hari, jumlahnya sentiasa berubah-ubah. Ini disebabkan oleh fakta bahawa kira-kira 40% daripada semua bahasa di seluruh dunia pada masa ini dianggap terancam. Apabila terdapat kurang daripada 1000 penutur bahasa, bahasa itu dianggap terancam.

Bahasa yang dominan juga boleh tersebar dengan mudah dari satu tempat ke tempat lain dalam dunia tanpa sempadan. Ini berlaku untuk bahasa Inggeris, yang pada masa ini merupakan bahasa yang paling banyak digunakan secara global, termasuk oleh bukan penutur asli. Pada 2022, kira-kira 1.5 bilion orang akan bertutur dalam bahasa Inggeris sama ada secara asli atau sebagai bahasa kedua di seluruh dunia, lebih sedikit daripada 1.1 bilion orang yang bercakap Cina Mandarin pada masa tinjauan, menurut Jabatan Penyelidikan Statista (2020).

Bahasa Inggeris diajar sebagai bahasa kedua dalam sistem pendidikan Malaysia. Di samping itu, Malaysia adalah rumah kepada lebih 80 kumpulan etnik yang berbeza, yang masing-masing mempunyai bahasa sendiri. Ini secara tidak langsung membawa kepada pembangunan masyarakat berbilang bahasa di Malaysia, di mana orang ramai boleh bertutur lebih daripada dua bahasa, termasuk bahasa Melayu, bahasa rasmi negara, bahasa Inggeris, dan bahasa ibunda kumpulan etnik masing-masing.

Dalam konteks Sabah kepelbagaian bahasa minoriti di Sabah telah membentuk fenomena pemilihan bahasa dalam peringkat individu dan juga dalam peringkat masyarakat. Fenomena ini disebabkan oleh faktor seperti proses globalisasi, perbandaran, dan penghijrahan ekonomi jarak jauh (Grenoble L. 2011) serta pertembungan antara bahasa majoriti yang juga dikenali sebagai bahasa yang lebih dominan yang menyebabkan penutur bahasa kurang menutur bahasa ibunda mereka (Fishman, 1991).

Bahasa Bajau adalah salah satu bahasa minoriti di Sabah, bersama-sama dengan bahasa minoriti lain, yang tertakluk kepada konflik dengan bahasa Melayu, yang merupakan bahasa majoriti, yang membawa kepada peralihan bahasa dalam kalangan penuturnya, khususnya dalam generasi muda. , menurut hasil kajian oleh Yasran et al (2020)). Dalam masyarakat berbilang bahasa, mempunyai bahasa yang lebih dominan mempengaruhi pemilihan bahasa, terutamanya bagi penutur bahasa minoriti. Dari perspektif sosiolinguistik, pilihan bahasa dalam masyarakat dwibahasa atau berbilang bahasa merupakan situasi yang menarik untuk dikaji. Hasilnya, kajian ini akan mengaplikasikan analisis domain pilihan bahasa Fishman (1972) untuk mengkaji fenomena peralihan bahasa dan landskap pemilihan bahasa dalam kalangan pelajar etnik Bajau di Universiti Malaysia Sabah. Bahasa Bajau Sama Kota Belud menjadi subjek kajian ini.

1.1.1 Daya Hidup Bahasa

Dalam konteks perubahan sosial budaya yang berlaku di negara ini, pemilihan dan penggunaan bahasa serta hubungannya dengan identiti merupakan isu yang perlu diberi perhatian. Oleh itu, kajian telah memulakan penyiasatan tentang vitaliti bahasa bagi bahasa yang berbeza untuk memberikan data tentang realiti sociolinguistik interaksi dan kesan amalan bahasa. Untuk memulakan perbincangan, konsep daya hidup terlebih dahulu perlu ditakrifkan secara tersendiri untuk kajian. Daya hidup berkait rapat dengan perkembangan daya hidup etnolinguistik atau daya hidup kumpulan sebagai entiti kolektif yang tersendiri dan aktif dalam situasi antara kumpulan" (Giles, Bourhis & Taylor, 1977, p. 308).

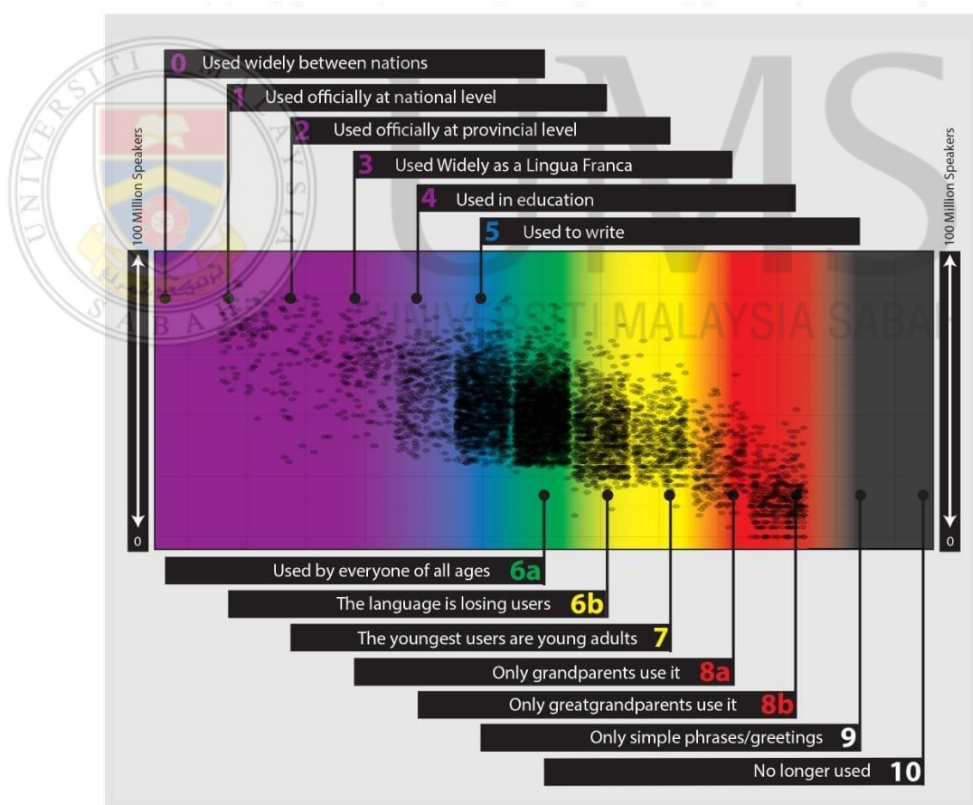
Melalui tiga petunjuk, iaitu status, demografi, dan sokongan institusi, kekuatan daya hidup sesuatu kumpulan dinilai secara objektif dan subjektif. Daya hidup etnolinguistik subjektif adalah penilaian pertama persepsi ahli kumpulan terhadap daya hidup etnolinguistik mereka sendiri manakala objektif daya hidup etnolinguistik adalah ukuran sekunder yang menilai keseluruhan keadaan kumpulan dalam tetapan atau tempat tertentu. Ciri-ciri utama konsep daya hidup bahasa ialah komponen bahasa dan bukannya pembolehubah kumpulan lain. Takrifannya ialah tahap di mana bahasa itu akan terus wujud.

Kecekapan bahasa, pilihan bahasa, penguasaan bahasa, dan keutamaan bahasa semuanya telah ditambah sebagai petunjuk tambahan kepada kajian Van Der Avoird, Broeder, and Extra (2001), Pluddemann et al. (2004), dan Extra, Yagmur, dan Van Der Avoird (2004) untuk mengukur daya hidup bahasa. Walau bagaimanapun, perlu diingat bahawa apabila menggunakan konsep daya hidup bahasa, tumpuan awal adalah kepada minoriti imigran, bahasa ibunda, dan bahasa terancam. Setiap model daya hidup mempunyai penunjuk yang berbeza untuk mengukur daya hidup sesuatu bahasa.

Ini ditunjukkan oleh kajian tentang penilaian daya hidup bahasa Itali dan Inggeris di Kanada (Bourhis & Sachdev, 1984), Turki dan Inggeris di kalangan pendatang Turki di Australia (Yagmur, Bot & Korzilius, 1999), Inggeris, Bengali, dan Sylheti dalam kalangan pendatang Bangladesh di United Kingdom (Lawson & Sachdev, 2004), daya hidup bahasa Sihan di Sarawak, Malaysia (Mohamed & Hashim, 2012), dan banyak lagi.

Daya bahasa dapat dikategori kepada beberapa jenis status berdasarkan tahap penggunaan, bilangan penutur dan usia penutur dalam sesuatu bahasa itu seperti dalam Rajah 1.

Rajah 1: Tahap Daya Hidup Bahasa S.I.L



Sumber: <https://www.sil.org/sites/default/files/langlossposter2.pdf>

Terdapat beberapa model yang cuba untuk menilai daya hidup bahasa seperti Fishman's Graded Intergenerational Disruption Scales (GIDS) Fishman (1991), GIDS yang diperluas (Lewis & Simons, 2009) dan UNESCO Ad Hoc Expert Group on Endangered Languages (UNESCO, 2003). Pengkaji akan memberi penerangan tentang model-model ini diperenggan-perenggan di bab kedua tesis ini.

1.1.2 Bahasa Majoriti dan Bahasa Minoriti

Bahasa yang biasanya dituturkan oleh majoriti orang di negara atau wilayah sesebuah negara dikenali sebagai bahasa majoriti. Dalam masyarakat berbilang bahasa, bahasa majoriti sering dilihat mempunyai status yang lebih tinggi dan lebih dominan daripada bahasa minoriti. Di peringkat linguistik, penggunaan istilah seperti "minoriti" dan "majoriti" boleh mengelirukan kita. Ahli bahasa berpendapat bahawa punca perbezaan terletak pada beberapa atribut yang boleh dikaitkan kepada kod itu sendiri, seolah-olah ia adalah sesuatu yang intrinsik kepada spesies. Dalam masyarakat berbilang bahasa, bahasa majoriti umumnya dianggap sebagai bahasa berstatus tinggi. Ia juga dipanggil bahasa dominan atau bahasa pembunuh, berbeza dengan bahasa minoriti.

Seperti yang dinyatakan oleh Dr. Lenore Grenoble dalam Concise Encyclopedia of Languages of the World (2009), "Istilah 'majoriti' dan 'minoriti' masing-masing untuk Bahasa A dan B tidak selalu tepat; penutur Bahasa B mungkin lebih besar dari segi angka tetapi dalam kedudukan sosial atau ekonomi yang kurang bernasib baik yang menjadikan penggunaan bahasa komunikasi yang lebih luas meningkat."

Semua bahasa manusia mempunyai kaitan dengan jumlah populasi penutur bahasa mereka, yang mencipta dan memperbaharui mereka untuk menamakan elemen dan idea yang diperlukan untuk setiap satu kelangsungan hidup dan perkembangan kumpulan. Pendek kata, bahasa lengkap dan berfungsi sepenuhnya sebagai instrumen kehidupan harian bagi sesebuah kumpulan individu itu. Transformasi bahasa menjadi "minoriti" atau "majoriti" bahasa tidak mempunyai kaitan dengan dalam sifat strukturnya sebagai satu kod yang fleksibel, tetapi

biasanya kepada kuasa hubungan antara individu dan/atau kumpulan yang menggunakan bahasa tersebut.

Jika sekumpulan individu itu mempunyai hubungan rapat dan berinteraksi dengan bahasa kumpulan lain. Maka bahasa yang lebih banyak bilangan penuturnya terutamanya dalam kuasa politik dan ekonomi daripada yang bahasa lain, berkemungkinan bahasa itu kemudiannya boleh beralih menjadi bahasa "majoriti" dan "minoriti". Inilah sebabnya mengapa terdapat keutamaan biasa untuk menggunakan kata sifat "minoritised" daripada "minoriti" untuk menunjukkan bahawa hakikat ini adalah hasil daripada proses perhubungan dan bukannya sifat negatif yang dimiliki secara dalaman kepada konteks penggunaan bahasa.

Seperti yang dinyatakan sebelum ini, perbezaan kuasa dan tahap status antara kumpulan orang yang bertutur dalam sesuatu bahasa boleh dikaitkan dengan pelbagai faktor. Faktor yang paling jelas ialah demografi, di mana terdapat perbezaan besar dalam bilangan orang yang bercakap dalam kedua-dua bahasa tersebut. Walau bagaimanapun, ini bukan satu-satunya faktor yang boleh mempengaruhi bagaimana status sesebuah bahasa itu berkembang. Kadangkala pembolehubah lain, seperti kuasa ekonomi satu kumpulan, juga boleh mengatasi atau mengimbangi tekanan yang dikenakan oleh asimetri demografi dari kumpulan lain.

Hakikat bahawa populasi yang telah menyesuaikan diri secara linguistik dengan konteks mereka terdedah kepada situasi politik dan ekonomi baharu melalui apa yang dipanggil proses pemodenan, juga telah menimbulkan perubahan ekosistem penting yang kerap memberi kesan kepada tahap daya hidup sesebuah bahasa. Secara adaptif, populasi sedemikian akan mengembangkan kecekapan bahasa dalam kebanyakan bahasa atau dialek bergantung pada konteks dan umur pendedahan mereka, dan para penutur hasil daripada proses perkembangan ini akan bergerak ke arah twi- atau multibahasa yang luas.

"Kecenderungan untuk bahasa minoriti yang khusus etnik dianggap sebagai 'kod kami' dan dikaitkan dengan aktiviti dalam kumpulan dan tidak formal, dan untuk bahasa majoriti berfungsi sebagai 'kod mereka' yang dikaitkan dengan lebih formal, lebih kaku. dan kurang hubungan luar kumpulan peribadi." (John Gumperz, Strategi Wacana. Cambridge University Press, 1982) Persoalannya, apakah hubungkait diantara pilihan bahasa dan status daya hidup sesuatu bahasa itu khususnya bahasa Bajau Sama dalam kalangan belia Bajau di UMS. Oleh hal yang demikian, kajian ini akan mengkaji lanskap bahasa Belia Bajau disampai mengenal pasti apakah faktor yang mempengaruhi pemilihan bahasa dalam kalangan belia Bajau di UMS.



UMS
UNIVERSITI MALAYSIA SABAH

1.2 Permasalahan Kajian

Malaysia terkenal dengan kepelbagaian agama, etnik dan bahasa. Oleh kerana kepelbagaian bahasa yang dituturkan oleh pelbagai kumpulan etnik di negara ini, seperti Melayu, Cina, dan Tamil, setiap komuniti pertuturan di negeri ini bergantung kepada komunikasi antara satu sama lain untuk mengekalkan kewujudan mereka. Setiap kumpulan etnik mempunyai bahasa masing-masing. Walaupun bahasa ibunda mereka lazimnya diakui oleh negeri, ia tidak diajar secara formal di sekolah.

Sejak kecil, bahasa ibunda kita adalah bahasa kita sendiri. Menurut Romaine pada tahun 1994, ia telah diambil dari awal lagi untuk menjadi bahasa yang dituturkan di rumah. Begitu juga, dipercayai bahawa seseorang itu boleh mengembangkan bahasa mereka sendiri pada peringkat awal kanak-kanak. Menurut UNESCO, seseorang boleh mula mengembangkan bahasa mereka sendiri pada usia muda. Kepentingan bahasa ibunda diakui oleh masyarakat orang asli sebagai bahagian penting dalam identiti mereka. Walau bagaimanapun, adakah ini bermakna bahawa setiap ahli komuniti penutur pelbagai etnik boleh mengekalkan bahasa budaya mereka yang tersendiri?

Oleh kerana perbezaan antara generasi dalam kecekapan bahasa etnik mereka, penggunaan bahasa ibunda telah berkurangan dalam kalangan komuniti pertuturan pelbagai etnik (Rouchy, 1992; seperti yang dipetik dalam Terborg & Ryan, 2002). Sehingga sehingga, penyelidikan telah menetapkan bahawa perubahan bahasa dalam kalangan lawan bicara yang lebih muda sentiasa berlaku.

Kini bahasa Bajau di Sabah berada dalam keadaan tidak menentu, khususnya di kalangan kumpulan umur yang lebih muda. Mereka lebih cenderung menggunakan bahasa asing setiap hari. Walaupun mempunyai bilangan penutur paling ramai, bahasa komunikasi seperti Inggeris dan Melayu berbanding dengan kumpulan etnik lain dari segi populasi. Akibatnya, ia tidak dijangka untuk dilihat tabiat bahasa mereka yang ganjil, kerana mereka sebenarnya hanya boleh menggunakan kata-kata ibu mereka, kerana mereka merupakan sebahagian besar daripada kumpulan yang bertutur.

Generasi muda Bajau di Kota Belud telah bertukar kepada penutur bahasa Melayu, menurut dapatan kajian Yasran et al. diterbitkan pada tahun 2020. Salah satu faktor yang menyumbang kepada perubahan ini ialah kehadiran bahasa yang lebih dominan, yang dikenal pasti sebagai bahasa Melayu dalam kajian ini. Selain itu, dapatan kajian ini juga telah menunjukkan bahawa berlaku trend penurunan dan jurang dalam pemilihan bahasa Bajau sebagai bahasa utama dalam kalangan masyarakat Bajau terutamanya generasi generasi belia Bajau berbeza daripada generasi dewasa Bajau dan generasi lanjut usia.

Hal ini jelas menunjukkan bahawa telah terbentuk satu pola peralihan yang berlaku dari sebuah generasi kepada generasi lain tambahan pula ia juga memperlihatkan bahawa daya hidup Bahasa Bajau adalah dipengaruhi oleh pemilihan bahasa yang berlaku dalam masyarakat Bajau sendiri. Namun begitu, kajian ini telah lama dilakukan oleh itu pengkaji akan mengkaji apakah lanskap pemilihan bahasa dalam kalangan belia Bajau tetapi akan memfokuskan pada bidang pendidikan iaitu di UMS.

Manakala dalam kajian Lamsir (2011) pula mendapati bahawa antara faktor dari aspek sosiolinguistik yang menyebabkan kurangnya penggunaan bahasa Bajau dalam kalangan belia Bajau ialah peningkatan status sosioekonomi ibubapa mereka sehingga menyebabkan berlakunya penurunan penggunaan bahasa Bajau dalam kalangan mereka. Namun begitu, kajian-kajian ini kurang mengkaji faktor lain yang menyebabkan berlakunya peralihan bahasa dalam kalangan belia Bajau secara mendalam sebaliknya hanya memfokuskan kepada satu faktor peralihan saja iaitu faktor peningkatan status tahap sosioekonomi yang dirumuskan sebagai faktor ulung yang menyebabkan peralihan bahasa dalam kalangan masyarakat Bajau beralih daripada menggunakan bahasa Bajau kepada menggunakan bahasa majoriti seperti bahasa Melayu.

Oleh itu, adalah penting bagi hal ini untuk dikaji semula dengan harapan untuk meluaskan lagi ilmu berkaitan faktor yang menyebabkan peralihan bahasa dalam kalangan belia Bajau. Dengan itu, pengkaji ingin menyiasat lanskap bahasa khususnya belia Bajau di Universiti Malaysia Sabah dan hubungan kaitanya dengan faktor-faktor yang mempengaruhi pemilihan penggunaan bahasa dalam kalangan pelajar Bajau di Universiti Malaysia Sabah.

1.3 Persoalan Kajian

Pengkaji telah menetapkan dua persoalan kajian:

1. Apakah lanskap bahasa mahasiswa Bajau di Universiti Malaysia Sabah?
2. Apakah faktor yang mempengaruhi pemilihan penggunaan bahasa dalam kalangan mahasiswa Bajau yang menuntut di Universiti Malaysia Sabah?

1.4 Objektif Kajian

Pengkaji telah menetapkan dua objektif kajian:

1. Mengkaji lanskap bahasa dalam kalangan mahasiswa Bajau di Universiti Malaysia Sabah.
2. Mengkaji faktor yang mempengaruhi pemilihan penggunaan bahasa dalam kalangan mahasiswa yang menuntut di Universiti Malaysia Sabah.